

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 421

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                     |                                                                                                                                             |                                                                    |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.                                                                      | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement.                                                                      | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borigeile (für das Ausland 35 Cts.). | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |                                                                    |                                                                         |

## Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance).

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

## Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1771\*)

Gemeinschuldner: Meier-Bloesch, Gustav, Spezereihändler und Wirt, von Schwamendingen, Zwinglistrasse 3, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Oktober 1905, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof an der Bäckerstrasse in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 22. November 1905.

## Kt. de Berne. Office des faillites de Moutier. (1795)

Failli: Spérisen, Victor, ancien hôtelier, à Moutier.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1905.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 31 octobre 1905, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Couronne, à Moutier.  
Délai pour les productions: 25 novembre 1905.

## Kt. St. Gallen. Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig. (1798)

Gemeinschuldner: Morelli, Jakob, Handlung, in Lichtensteig.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. November 1905, vormittags 11 Uhr, auf dem Rathause in Lichtensteig.  
Eingabefrist: Bis 20. November 1905.

## Kt. de Genève. Office des faillites de Genève. (1805)

Failli: Zimmermann, R., csuvreur, Rue des Pâquis, 51.  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 octobre 1905.  
Première assemblée des créanciers: 2 novembre 1905, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 25 novembre 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Kt. Zürich. Konkursamt Küssnacht. (1777\*)

Gemeinschuldner: Welti, August, Seidenwarenhandlung, in Küssnacht.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 31. Oktober 1905 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Meilen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

## Kt. Bern. Konkursamt Bern-Land. (1794)

Gemeinschuldnerin: Erste schweizerische Eierverkaufsgenossenschaft, mit Sitz in Ostermündigen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. November 1905.

## Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1792)

Gemeinschuldner: Dietsche, August, von Bremgarten bei Bern, gew. Inhaber der Firma «Aug. Dietsche, Sohn», Wirt zum Café «Lötschberg» in Bern.  
Anfechtungsfrist: 4. November 1905.

## Kt. Graubünden. Konkursamt Davos. (1796)

Gemeinschuldner: Tielge, Emil, Restaurateur, früher in Davos-Platz.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Oktober 1905.  
Zweite Gläubigerversammlung: Montag, den 13. November 1905, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Davos.

## Kt. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1793)

Failli: Pasche, Ulysse, cafetier, à Yverdon.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 novembre 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1791\*)

Im Konkurse über Klaus-Suter, Johann, Holzwoollfabrikant, von Schmiedrud in Schöffland, sind nachträglich noch folgende Forderungen angemeldet worden, welche in V. Klasse kolloziert worden sind:

- 1) Von Heinrich Hirt, Maurer, in Kirchlerau. Betrag inkl. Kosten Fr. 70.
- 2) Von Emil Leutwiler, Zigarrenfabrikant, in Gontenschwil. Betrag Fr. 66.
- 3) Von Witwe S. Strütt, Öl- und Fettwarenfabrik, in Riehen bei Basel. Fr. 4.90.
- 4) Von Gustav Hoch, Samenhandlung, in Aarau. Fr. 23.80.
- 5) Im fernern hat das Bezirksgericht Kulm unterm 26. September 1905 infolge eines Einspruchs der Genossenschaft für Wasserwerkbesitzer an der Suhr in Ober-Entfelden und Abstands-Erklärung des Konkursamtes Kulm erkannt:

a. In Aufhebung der Verfügung des Konkursamtes wird die Einspruchsklägerin mit ihrer Forderung von Fr. 10,922.08 in V. Klasse kolloziert.

b. Die Konkursmasse Klaus hat zu bezahlen: Fr. 15. — Staatsgebühr; Fr. 80.60 Parteikosten der Klägerin.

Anfechtungsfrist bezüglich dieser nachträglich aufgenommenen Forderungen: Bis 31. Oktober 1905.

## Kt. de Vaud. Office des faillites de Lavaux, à Cully. (1797)

Failli: Kohli, Georges, charcutier, à Grandvaux.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 novembre 1905 incl.

## Kt. de Vaud. Office des faillites de Morges. (1800)

Failli: Guibert, Samuel, à Villars-sous-Yens.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 novembre 1905.

## Kt. de Genève. Office des faillites de Genève. (1806)

Faillie: Société Immobilière Rue de Carouge 85.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 novembre 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

## Kt. de Fribourg. Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis. (1808)

Faillie: Droux, Mélanie, négociante, à Châtel-St-Denis.  
Date de la clôture: 24 octobre 1905.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

## Kt. de Neuchâtel. Tribunal civil du district de Neuchâtel. (1803)

Failli: Barbezat, Charles-Henri, négociant, domicilié précédemment à Loèche-Ville (Valais), actuellement à Paris.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1904.  
Date de la révocation: 20 octobre 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

## Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1804)

## Gerichtliche Liegenschaftsganten.

Donnerstag den 30. November 1905, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Spinnler-Würgler, Emil, von Basel, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Sektion II, Parzelle 118, haltend 2 Aren 94,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Schneidergasse 28 und Imbergässchen 10, Flügelgebäude und Waschhaus.  
Amtliche Schätzung Fr. 120,000.
- 2) Sektion II, Parzelle 257, haltend 2 Aren 59 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Schützenmattstrasse 7, Flügel und Hintergebäude.  
Amtliche Schätzung Fr. 155,000.
- 3) Sektion II, Parzelle 1977, haltend 2 Aren 51,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Schützenmattstrasse 9, Flügel- und Hintergebäude.  
Amtliche Schätzung Fr. 150,000.
- 4) Sektion IV, Parzelle 1527, haltend 4 Aren 83,5 m<sup>2</sup> an der Schillerstrasse.  
Amtliche Schätzung Fr. 24,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1807)**

Gemeinschuldner: Würgler-Hauter, Jos., gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Würgler & Co in liq», Zigarrenfabrikation.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 27. Oktober 1905, vormittags 11 Uhr, in Nr. 16 Ramsteinstrasse in Basel.  
Verwertungsgegenstand: Verschiedener Hausrat etc.

**Kt. Basel-Stadt. Betreibungsamt Basel-Stadt. (1810)****Rückruf der Liegenschaftsganten.**

Die auf Donnerstag, den 2. November, 23. November und Samstag, den 25. November 1905 angesetzten Verwertungen der dem Bolliger-Kaiser, Albrecht, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Bruderholzstrasse 20 in Basel,
  - 2) Land an der Lehenmattstrasse in Basel,
  - 3) Land am Weg längs der Verbindungsbahn in Basel,
  - 4) Lehenmattstrasse 180 und 182,
  - 5) Acker beim Wenkenloch in Riehen,
- finden nicht statt.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1799)**

Faillie: Société anonyme par actions rue Gevray-Navigation.  
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 13 décembre 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Genève (partie détachée), et seront adjugés en deux lots.

Ils consistent en:

**Premier Lot:**

Parcelle 3145, feuille 8, d'une contenance de 4 ares 34 m<sup>2</sup>, 70 dm<sup>2</sup>, sur laquelle existe, lieu dit «place de la Navigation (soit petite rue Gevray)», un bâtiment portant le numéro A 58 du cadastre (n° 10 municipal), d'une surface de 3 ares 32 m<sup>2</sup>, à destination de logement, construit en maçonnerie.

**Deuxième Lot:**

Parcelle 3298, feuille 8, d'une contenance de 3 ares 13 m<sup>2</sup>, sur laquelle existe, lieu dit «rue Ph. Plantamour (anciennement Rue Gervay)», un bâtiment portant le numéro A 146 du cadastre n° 33 municipal, d'une surface de 2 ares 66 m<sup>2</sup>, 70 dm<sup>2</sup>, à destination de logement, construit en maçonnerie. Cette parcelle repose sur la voie publique pour 50 dm<sup>2</sup>.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix: Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, sur les mises à prix suivantes, montant de l'estimation.

1<sup>er</sup> Premier lot. — Mise à prix: Cent trente mille francs (fr. 130,000).

2<sup>e</sup> Deuxième lot. — Mise à prix: Cent vingt mille francs (fr. 120,000).

Sommation: Sommation est faite par les présentes aux ayants-droit de servitudes ou d'usufruits, de produire à l'office dans le délai de vingt jours leurs droits sur les immeubles, faute de quoi l'adjudicataire n'en sera tenu qu'autant qu'ils auront été inscrits au bureau des hypothèques antérieurement à la publication de la faillite.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente sera déposé, à partir du 15 novembre 1905 à l'office des faillites de Genève, où chacun pourra en prendre connaissance.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Luzern. Konkursamt Kriens und Malters in Kriens. (1809)**

Schuldner: Bayer, J. Martin, gew. Wirt zum «Casino» in Affoltern a. A., dato in Kriens.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. Oktober 1905.

Sachwalter: Konkursamt von Kriens und Malters in Kriens.

Eingabefrist: 17. November 1905.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Dezember 1905, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes in Kriens.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. November 1905 an bei der Sachwalterschaft.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne. Tribunal de 1<sup>re</sup> instance, président du tribunal de Courtelary. (1801)**

Débitrice: Chatelain, Anna, née Loew, veuve de Emile-Henri, négociante en fournitures d'horlogerie, à Tramelan-dessus.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 9 novembre 1905, à 3 heures après-midi, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.****Refus d'homologation du concordat.****Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1802)**

Débiteur: Sutter, Oscar, parqueteur, Rue de Carouge, 36, C<sup>ne</sup> de Plainpalais, à Genève.

Date du jugement refusant l'homologation: 9. octobre 1905.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.****Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 19618. — 20 octobre 1905, 10 h.

Fulda & David, fabricants,  
Londres (Grande-Bretagne).

Montres.

**VINTRIX**

N° 19619. — 20 octobre 1905, 8 h.

Suchard S. A., fabrique,  
Serrières (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de réclame.  
(Transmission avec extension d'emploi du n° 9776 de Russ-Suchard & Co.)



Nr. 19620. — 21. Oktober 1905, 8 Uhr.

C. Richter, Apotheker,  
Kreuzlingen (Schweiz).

Pharmazentisches Produkt.



Nr. 19621. — 20. Oktober 1905, 4 Uhr.

Hans Rooschütz & Co, Kaufleute,  
Bern (Schweiz).

Maschinen, Apparate, Geräte, Werkzeuge, Chemikalien,  
technische Artikel, Esswaren, Getränke, Reklameartikel.

**ROOSCHÜZ**

Nr. 19622. — 21. Oktober 1905, 8 Uhr.

Anilinfarben- & Extract-Fabriken, vormals Joh. Rud. Geigy,  
Basel (Schweiz).

Farbstoffe.

**ERIOCHROM**

Nr. 19623. — 21. Oktober 1905, 8 Uhr.

Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning,  
Höchst a. M. (Deutschland).

Chemisch-pharmazentische Präparate.

**NOVOCAIN**

N° 19624. — 23 octobre 1905, 8 h.

Traber-Krüger, négociant,  
Lausanne (Suisse).

Badigeon en poudre pour bâtiments.

**OÏCOSINE**

N° 19625. — 23 octobre 1905, 8 h.

F. Arnold Droz, négociant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# TRASANDINO

## THE TRASANDINO WATCH

### ESTRELLA DEL NORTE

### ESTRELLA CHILENA

N° 19626. — 23 octobre 1905, 10 h.

Degallier-Deshusses, fabricant,  
Versoix (Suisse).

Bonbons et d'autres articles d'alimentation.

„CARAMIEL“

Nr. 19627. — 23. Oktober 1905, 8 Uhr.

Lichtdruckanstalt Alfred Dittschheim, Nachf. v. Henri-Besson,  
Basel (Schweiz).

Druckereizerzeugnisse.

GLYPTO HENRI BESSON

Radiation.

N° 19485. — J. Lippetz & Co, Chaux-de-Fonds. — Montres, parties de  
montres et étuis. — Radiée le 23 octobre 1905 à la demande des  
déposants.

„Norwich Union“, gegenseitige Lebensversicherungs-Gesellschaft in Norwich.

Bilanz der Gesellschaft auf 1. Januar 1905.

Aktiva.

| Fr.         | Ct. |                                                            |
|-------------|-----|------------------------------------------------------------|
| 75,966,036  | 20  | Hypothekarische Anlagen.                                   |
| 7,552,625   | 80  | Darlehen auf persönliche Sicherheit.                       |
| 4,988,787   | 05  | Darlehen auf Policen der Gesellschaft.                     |
|             |     | Wertschriften:                                             |
|             |     | Fr. 3,538,550. 55. Staatspapiere.                          |
|             |     | » 2,939,329. 20. Städteanleihen.                           |
|             |     | » 1,972,788. 60. Eisenbahnobligationen.                    |
|             |     | » 379,168. 50. Eisenbahnaktien (Prior.).                   |
|             |     | » 3,405,089. 05. Eisenbahnaktien (gewöhnliche).            |
|             |     | » 10,087,152. 90. Andere Obligationen.                     |
| 22,322,078  | 80  |                                                            |
| 15,262,481  | 40  | Anwartschaften, Nutzniessungen, Grundrenten etc.           |
| 6,969,930   | 30  | Liegenschaften, einschl. Geschäftshäuser der Gesellschaft. |
| 136,598     | 35  | Mobiliar.                                                  |
| 2,762,723   | 40  | Agenturen und ausstehende Prämien.                         |
| 1,741,196   | 95  | Zinsen.                                                    |
| 32,468      | 40  | Diverse Aktiven.                                           |
| 1,897,095   | 80  | Bar bei Banken: Saldo.                                     |
| 139,632,022 | 45  |                                                            |

Norwich, 30. Mai 1905.

sig. J. J. W. Denchar,  
Generaldirektor.

Passiva.

|                                                     | Fr.                 | Ct. |  |
|-----------------------------------------------------|---------------------|-----|--|
| Versicherungs-Fonds                                 | Fr. 122,511,508. 85 |     |  |
| Policies Trust fund                                 | » 32,813. 60        |     |  |
|                                                     | Fr. 122,544,322. 45 |     |  |
| Renten-Fonds                                        | » 16,175,975. 30    |     |  |
| Total der Fonds, gemäss Gewinn- und Verlustrechnung | 138,720,297         | 75  |  |
| Reserve für unerledigte Versicherungen              | 892,731             | 10  |  |
| Reserve für unerledigte Renten                      | 3,435               | 50  |  |
| Diverse Kreditoren                                  | 15,558              | 10  |  |
|                                                     | 139,632,022         | 45  |  |

Namens des Verwaltungsrates,

sig. T. C. Blofeld, Präsident,

Geo. Forrester, } Mitglieder.  
Peter Eade, }Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

## Berner Oberland-Bahnen

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
welche Samstag, den 11. November 1905, vormittags 11 Uhr, im Hotel  
« Pfister » in Bern stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Statutenrevision § 25.
- 2) Vermehrung des Rollmaterials und Bewilligung des nötigen Kredites  
im Betrage von Fr. 200,000.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintritts-  
karten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden  
Ausweis über den Besitz derselben vom 3. November hinweg bis und  
mit dem 10. November

bei der Betriebsdirektion in Interlaken;  
» der Eidgenössischen Bank in Bern, Zürich und deren Filialen;  
» den HH. Marcuard & Cie., in Bern;  
» den HH. Fasnaecht & Buser, Nachfolger von Burkhart-Gruner, in Bern;  
» der Basler Handelsbank, in Basel;  
» den HH. Passavant & Cie., in Basel.  
» dem Schweiz. Bankverein Basel, Zürich und St. Gallen (2295)  
bezogen werden.

Bern, den 24. Oktober 1905.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. U. Burkhart-Gruner.

## Amtliches Güterverzeichnis

Jakob Eichenberger, von Burg, Aargau, geb. 1858, gew. Inhaber der  
Firma Jakob Eichenberger, Betrieb des Restaurant z. Zähringer an der  
Matte, Badgasse 1, Bern.

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde sind bis  
und mit dem 27. Dezember 1905 der Amtsschreiberei Bern einzugeben.  
Nichteingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt.

Bern, den 24. Oktober 1905.

Der Amtsschreiber:

(2285;)

Bütikofer.

## Weberei Tössthal A.-G. in Bauma

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur **fünften ordentlichen  
Generalversammlung** auf Freitag, den 10. November, nach-  
mittags 5 Uhr, ins Hotel „Baur Stadt“ in Zürich eingeladen.

Traktanden:

- 1) Protokoll. (2286;)
- 2) Abnahme der Rechnung und Beschlussfassung über das Jahres-  
ergebnis. Déchargeerteilung an die Verwaltung.
- 3) Wahlen.

Rechnung und Bericht sind im Bureau der Weberei zur Einsicht der  
Herren Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können vor Beginn der Generalversammlung gegen  
Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bauma, den 24. Oktober 1905.

Der Verwaltungsrat.

## S. A. du Grand Cirque National Suisse

Sur demande faite en conformité à l'art. 17 c. des statuts une  
**assemblée extraordinaire des actionnaires**  
est convoquée sur le mercredi, 15 novembre 1905, à 2 1/2 heures du jour,  
à l'Hôtel Brasserie de Montriond, boulevard de Grancy, 34, à Lausanne.

Ordre du jour, proposé par les requérants:

- 1) Décider sur la demande d'indemnité envers M. Lorenz Schmid;
- 2) Prendre connaissance de la marche de l'entreprise et de son état  
financier actuel.

Pour être admis à l'assemblée, les porteurs d'actions doivent présenter  
leurs titres, au plus tard, trois jours à l'avance en mains de MM. Schmid-  
hauser & Co., banquiers, à Lausanne, où il leur sera délivré une carte  
d'admission nominative et personnelle. (2294)

Lausanne, le 24 octobre 1905.

Le conseil d'administration.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.



# C. E. NOERPPEL

Ulm a. D. und Friedrichshafen a. B. (Württemberg), Rorschach (Schweiz)  
(Deutsch-Schweizerische Umschlagsplätze)

**Speditionen** aller Art von und nach allen Richtungen — Verteilung von Wagenladungen — Sammelverkehre — Billigste Uebernahmen ab den diversen Seeplätzen — Zollbehandlungen — Freipassabfertigung — Abfertigungen im Vorkerke- und Veredelungsverfahren im Deutsch-Schweizerischen Verkehr — Post-Paketverkehr und Gepäckabfertigung — Grosse gesunde Inland- und Transitlager und Kellereien. Gratis-Auskünfte über Fracht- und Zollverhältnisse. (2075;)

Société Anonyme de l'Agence de Publicité

## Haasenstein & Vogler

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi, 9 novembre 1905, à Genève, Chambre de Commerce, à 4 heures de l'après-midi. (2293;)

Ordre du jour:

Modification des articles 13, 35 et 40 des statuts.

Pour prendre part à cette assemblée générale, tout actionnaire devra avoir justifié de sa qualité d'actionnaire du capital social et du nombre des titres qu'il possède, cinq jours au moins avant la réunion, au siège social, où il lui sera délivrée une carte d'admission (art. 14 des statuts).

Genève, 24 octobre 1905.

Le conseil d'administration.

## Aktiengesellschaft Bad Weissenburg

5% Anleihen II. Ranges Fr. 300,000

Zur Rückzahlung auf 31. Oktober 1905, sind folgende Partialen herausgelöst worden:

Nrn. 2, 17, 34, 41, 47, 67, 101, 108, 117, 141.

Dieselben sind vom 31. Oktober 1905 hinweg, mit welchem Termin die Verzinsung aufhört, quittiert, bei Herren Marcuard & Co. in Bern zur Einlösung vorzuweisen.

Bern, 21. Oktober 1905.

Namens des Verwaltungsrates:

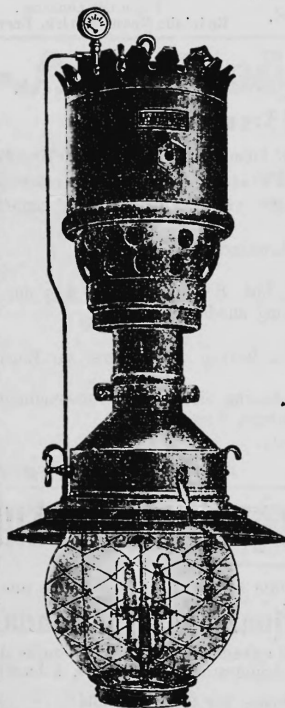
Der Präsident:

Carl Gerster-Isler.

(2282;)

Ersparnis 500 % gegen elektr. Rogenlicht!

## Kinley-Licht



Petrol-Presslicht. Ganz gefahrlos

für (2268;)

Fabriken  
Werkstätten  
Bahnhöfe  
Häfen & Plätze

Transportable  
Montage-Lampen

Feinste schweiz. Referenzen  
Man verlange Prospekte

|            |                 |
|------------|-----------------|
| 300 Kerzen | 2 Ct. p. Stunde |
| 700        | 4               |
| 1500       | 6               |

Kinley-Licht- u. Apparatebau-Ges. m. b. H.  
Frankfurt a. M.

Lieferung ab Fabrik in Dübendorf-Zürich

Generalvertreter: J. Weil-Olf in Basel

## Handwerkerbank Basel

Aktienkapital: Fr. 8,000,000. — Reserven: Fr. 3,050,000

Bis auf weiteres nehmen wir Einzahlungen an gegen unsere

**3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen**

auf den Namen oder den Inhaber lautend

und zwar auf 3 Jahre fest, zum Kurse von 99<sup>9</sup>/<sub>16</sub> %  
und „ 5 „ „ „ „ 99<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

(1202)

Die Direktion.

Schlüpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse,  
Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [2060]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Erföffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

## Fabrikation u. Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billetdatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- u. Firmastempel, Brenneisen, Waggon-schlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. Prägung von Konsum-, Bier-, Fabrikmarken und Hundezeichen. Velo-Nummern. Medaille Paris 1889.

H. Isler,

[315]

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

## Kaufmann

geschäftsgewandt, sprachenkundig, firm in allen kaufmänn. Arbeiten, mit techn. Kenntnissen, kautionsfähig, sucht Stellung. [2291]

Geß. Offerten unter Z A 10351 an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse in Zürich.

Auf ein gut rentierendes, grösseres Hotel-Unternehmen auf dem Lande wird ein Darlehen von [2288]

**Fr. 20—30,000**

unter annehmbaren Bedingungen anzunehmen gesucht. Jede gewünschte Sicherheit kann gewährt werden. Offerten unter Z H 10308 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Kapital

Aktiengesellschaft (in Formation) sucht, zwecks Komplettierung des vorgesehenen Aktienkapitals, Beteiligung von Fr. 10—15,000.

Die neue Gesellschaft wird sich mit der Herstellung und dem Vertrieb eines international eingeführten und äusserst lukrativen Bedarfsartikels befassen. Der Gründer garantiert persönl. für Minimal-Dividende.

Offerten unter Chiffre Z X 10373 an Rudolf Mosse, Zürich. [2287]

## Adler-Schreibmaschine

„Präcis“ u. „Perfect“ (2087;)

## Vervielfältigungsmaschinen

vorzügliche Systeme, leichte Handhabung  
Jean Steiner & Co, Basel.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

## La Correspondance

Financière Suisse

Grand journal d'études financières  
(5 francs par an)

Publié tous les samedis:

Des informations financières sur toutes les places du monde.

Des études sur les principales valeurs de bourse.

Des conseils d'arbitrage les plus avantageux. Les assemblées générales, comptes rendus. Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076;)

LA COTE GÉNÉRALE:

Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.

Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.

Des renseignements spéciaux par petite correspondance.

ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE

Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

## Jenne homme

de 22 ans, bien recommandé, bon travailleur, intelligent, Suisse français, connaissant l'allemand et ayant fait un excellent apprentissage dans une maison de banque dans le canton de Vaud, cherche engagement comme **COMMIS-VOYAGEUR** au fixe, ou comme commis dans une maison de banque ou d'autre commerce. Offres sous Z J 10309 à Rodolphe Mosse, Zürich. [2289]

## Fabrik-Kaufmann der Maschinenbranche

erste Kraft, Schweizer, mit gründlichen Betriebs-Kenntnissen und reichen Erfahrungen auf dem ganzen Gebiete der [2290]

## modern. Fabrikorganisation

nachgewiesen erfolgreicher, selbständiger **Organisator**, wünscht sich zu verändern.

Offerten unter Chiffre Z C 10303 an Rudolf Mosse, Zürich.